

무료
無料

아가

통역 가능
通訳付き

외국인을 위한 재해 예방 체험 투어

外国人のための防災体験ツアー

写真提供：池袋防災館

전원에게 무료
선물 증정!!
お土産あり

소화 체험
消火

지진 체험
地震

연기 체험
煙

구명 체험
救命

일시

2026년 1월 24일(토)

오전 9:10~11:00 (8:50AM부터 접수 시작)

오후 12:50~14:40 (12:30PM부터 접수 시작)

2026年1月24日(土)

AM 9:10~11:00 (受付開始 8:50AM)

PM 12:50~14:40 (受付開始 12:30PM)

재해 예방에 대해
배워봐요!!



지도



地図

장소

이케부쿠로 보사이칸

도쿄도 도시마구 니시이케부쿠로 2-37-8

[池袋防災館] 東京都豊島区西池袋 2-37-8

신청서



応募フォーム

1월 18일(일)까지 신청

応募締切は1月18日(日)

신청자가 정원을 초과할 경우 추첨으로
참가자를 선정합니다

応募多数の場合は抽選

● 참가 대상
対象者

도쿄에 거주, 근무 또는 공부하는 외국인 都内在住・在勤・在学の外国人

그룹당 최대 4명 代表者+同伴者3名まで申込可能

참가를 위한 최소 연령 요건은 10세입니다.

(16세 미만의 미성년자는 보호자 동반이 필요합니다) 10歳以上から参加可能 (16歳未満は必ず保護者同伴)

● 제한
定員

회차당 60명 (3×20) × 2회 = 총 120명 60名(20名×3グループ)×2回 合計120名

● 문의

お問い合わせ先

사무국 外国人のための防災体験ツアー事務局

이메일: bousai@e-webinar.net メールアドレス: bousai@e-webinar.net

전화번호: 080-8631-4233 (평일: 오전 9시 ~ 오후 5시) 電話番号: 080-8631-4233 (平日: 9~17時)

《주최》 시민·문화국 《主催》 東京都生活文化局



TOKYO
METROPOLITAN
GOVERNMENT